



Zusammen weiter wachsen

Unsere Partner sind uns wichtig. Wir wollen mit ihnen geschäftliche Zusammenarbeit und Freundschaft verbinden – und das auf lange Zeit!

Davon sind wir fest überzeugt. Aus dem bislang vor allem als Flug-Spezialisten bekannten Reiseanbieter für Jugendliche und Studenten ist ein starker kompetenter Komplettanbieter für junge und junggebliebene individualreisende, mit dem Traum vom außergewöhnlichen und authentischen Reisen, in Deutschland, Österreich und der Schweiz zu machen, geworden.

Die Strukturen der Zusammenarbeit der weltweit tätigen STA Travel Gruppe, die zur Schweizer Diethelm Keller Unternehmensholding gehört, sind einfach. Klare Verantwortlichkeiten und kurze Abstimmungsprozesse sind das Prinzip und prägen das Arbeitsklima. Für Geschäftspartner, Kunden und Mitarbeiter ist STA Travel ein zuverlässiger, konstanter und agiler Partner. Nur so lässt sich langfristig eine hohe Reputation aufbauen..

1971 wird in Australien der Vorläufer „AUS Student Travel“, gegründet. In Europa entstehen Pendanten dazu und zwar der „SRID“ in Deutschland, „Ökista“ in Österreich und „SSR Reisen“ in der Schweiz, die im Laufe der Jahre von STA Travel übernommen werden und umfirmieren. Innerhalb von 30 Jahren wird aus diesen Anfängen ein weltumspannendes Firmengeflecht, das inzwischen in über 60 Ländern vertreten ist und jährlich rund eine Milliarde Dollar Umsatz macht.

Langjährige Erfahrung, gebündelt mit Kompetenz und Produktvielfalt, stellen dabei die Basis für den erfolgreichen Werdegang.

Wir gehen auf Ihre individuellen Wünsche ein und stellen auch Ihnen ein maßgeschneidertes Paket für unsere Partnerschaft zusammen – so wie wir das auch für unsere Endverbraucher-Kunden tun. Profitieren Sie von unserem Know-how, von der Qualität unseres Reiseangebots und der Einfachheit unserer Strukturen, wenn es heißt: Zusammen weiter wachsen.



STA Travel Bildungsreiseservice

Die Welt entdecken – mit einem Partner, der weltweit zu Hause ist

STA Travel steht für individuelles Reisen. Wer bei STA Travel bucht, entdeckt die Welt auf authentische Art abseits der Touristenpfade. Eine Kompetenz, die sich auch in unserem Bildungsreiseservice widerspiegelt: Wir sorgen dafür, dass jede Bildungsreise optimal auf den Reisenden abgestimmt wird und dadurch zum unvergesslichen Erlebnis wird.

STA Travel ist auf der ganzen Welt zu Hause und kennt die lokalen Gegebenheiten, die Reisende unterwegs erwarten. Über 50 STA Travel Shops sowie über 350 Agenturen in Deutschland bieten Kunden eine ausführliche und individuelle Vorbereitung ihrer Reise. Auch online unter www.statravel.de können Kunden buchen, sich inspirieren lassen und jederzeit ausführliche Informationen abrufen.

STA Travel ist in über 60 Ländern präsent und weltweiter Anbieter von günstigen Flugtickets, Round-the-World-Tickets, Hotels und Hostels, City Trips, Erlebnisreisen, Mietwagen, Bus- und Zugpässen sowie maßgeschneiderten Reiseversicherungen. Was STA Travel von anderen Reiseanbietern unterscheidet, ist aber vor allem die langjährige Kompetenz im Bereich günstiger Flüge: STA Travel hat für jeden Kunden den passenden, preiswerten Flug im Angebot. Darüber hinaus bietet STA Travel exklusive Angebote für Studenten und junge Leute zu weltweiten Zielen an.

Im Internet ist der STA Travel Bildungsreiseservice unter www.bildungsreisen.statravel.de zu finden.

Für jedes Bedürfnis die richtige Lösung

Der STA Travel Bildungsreiseservice ist seit über 10 Jahren auf die Zusammenarbeit mit Austauschorganisationen sowie Institutionen und Reiseveranstaltern im Bereich Bildungsreisen und Praktikervermittlung spezialisiert.

Wir unterstützen unsere Partner bei der optimalen Umsetzung ihrer Projekte und der Abwicklung ihrer angebotenen Reiseleistungen in folgenden Bereichen:

- High School
- Internship
- Work & Travel
- Au Pair
- Freiwilligendienste
- Workcamps
- Studienaufenthalte
- Sprachreiseanbieter
- Sprachschulen



Dabei ist es unser Ziel, einen sicheren und günstigen Flug für die An- und Abreise der Programmteilnehmer zum Veranstaltungsort zu organisieren. Einen hohen Stellenwert nimmt bei STA Travel außerdem die richtige Absicherung (Langzeitkrankenversicherung im Ausland, Reiserücktritt) der Programmteilnehmer ein.

Mehrwert für Ihre Kunden: STA Travel Flugservice

STA Travel übernimmt für seine Partner die komplette Organisation und Planung der Flugreisen. Wir liefern Flüge, die im Rahmen eines Pauschalprogramms angeboten werden können, als Gruppenreise zum Zubuchen oder als individueller Einzelflug – ganz auf die Bedürfnisse der Kunden abgestimmt.

Treffen Sie außerdem die Entscheidung, ob Sie uns Ihren kompletten Flugservice übernehmen lassen oder ob Sie Ihren Programmteilnehmern den Service der Flugbuchung anbieten möchten. Der Vorteil für Sie liegt in jedem Fall auf der Hand: Sie können ohne Arbeitsaufwand Ihren Kunden einen echten Mehrwert bieten!

Weltweit sicher reisen: STA Travel Versicherungsschutz

In Zusammenarbeit mit der Allianz Versicherung bieten wir ein spezielles Versicherungsprogramm für Austauschprogramme und Reiserücktritte an.

Reise-Krankenversicherung

Gerade für Reisen in Länder, mit denen Deutschland kein Sozialversicherungsabkommen geschlossen hat, ist ein zusätzlicher Krankenschutz unverzichtbar. Denn in solchen Ländern übernehmen die gesetzlichen Krankenkassen keine Kosten.



Die Versicherung ist genau auf die Zielgruppe Studenten, Praktikanten und Schüler zugeschnitten und bietet dem Reisenden volle Flexibilität:

- In den Versicherungsschutz eingeschlossen sind: Work & Travel Programm, Auslandspraktikum- oder studium, Forschungsarbeit, Freiwilligenprogramm, Arbeiten im Ausland, Sprachaufenthalt, Schüleraustausch, Au Pair Aufenthalte
- Die Versicherung kann für Outgoing und Incoming Programme gebucht werden
- Verlängerungen sind problemlos möglich (und werden von STA Travel vorgenommen)
- Bei einer früheren Rückkehr werden nicht genutzte Prämien erstattet
- Die Versicherungszeitraum kann Tag genau gebucht werden
- Bei geänderten Reisetterminen bucht STA Travel die Police um
- Voller Versicherungsschutz für drei Wochen im Heimatland bei Unterbrechung der Auslandsreise
- Alle Sportarten sind mitversichert (ausgenommen Profisport)
- Kein Selbstbehalt

Reise-Rücktrittsversicherung

Die Versicherung ersetzt Stornokosten bzw. die Hinreise-Mehrkosten, wenn der Reisende aus einem versicherten Grund von der Reise zurücktritt oder sie verspätet antritt. Die Reiserücktrittskosten berücksichtigen über die „normalen“ Rücktrittsgründe hinaus spezifische Unwägbarkeiten für Studenten, Praktikanten und Schüler. Diese sind zum Beispiel:

- Nichtversetzung eines Schülers
- Wiederholung von nicht bestandenen Prüfungen in der versicherten Reisezeit
- Unerwartete Absage eines am Bestimmungsort geplanten Studien-, Praktikums- oder Lehrgangsaufenthaltes
- Aufnahme einer unbefristeten Vollzeitbeschäftigung innerhalb von 3 Monaten nach Abschluss des Studiums oder einer Schulausbildung

Natürlich erhalten Sie von STA Travel auch alle anderen Reiseversicherungen, wie zum Beispiel Gepäck- oder Reisehaftpflichtversicherungen.



So können Sie vom STA Travel Bildungsreisesevice profitieren Sie haben keine eigene Reisestelle

Bieten Sie Ihren Kunden mehr Service – ohne Aufwand für Sie

Mit dem STA Travel Bildungsreisesevice erleichtern wir unseren Partnern die Planung und Organisation komplexer Reiseangebote. Wir schaffen Ihnen Freiräume, damit Sie sich auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren können. Sie profitieren von unserer Kompetenz und können Ihren Kunden noch mehr Service und Sicherheit anbieten.

Lernen Sie unser Serviceangebot kennen und entdecken Sie die Vorteile für Sie.

Komplette Planung und Organisation der Flugan- und abreisen für die Programmteilnehmer

Wir betreuen die Reisenden vor und während ihres Aufenthaltes rund um das Thema Flugan- und abreise. Die Reisenden können sich dabei direkt an uns oder an ihren Veranstalter bzw. an ihre Organisation wenden.

Auf Änderungen im Programm oder ungeplanten Rückreisen können wir – dank unserer sehr guten Kontakte zu Fluglinien und speziell ausgehandelten Flugtarife – schnell, flexibel und individuell reagieren.

Ihr Vorteil: Sie benötigen keine eigene IATA Agentur oder Reisestelle. Sie erhalten alle Reiseleistungen kompetent aus einer Hand.

Im Rahmen von Pauschalprogrammen

Wir planen und organisieren die An- und Abreisen im Rahmen Ihrer Pauschalprogramme. Sie können dabei auf unsere exklusiven Veranstalterraten oder Jugend- und Studententarife zurückgreifen. Bei gemeinsamer Anreise von mehreren Personen können wir auch Gruppenpreise anbieten.

Die Flugtarife stellen wir Ihnen zu einem sehr günstigen Nettopreis zur Verfügung. Die Abwicklung der Buchung, Ausstellung der Flugscheine und alle anfallenden Umbuchungen übernehmen wir für Sie.

Ihr Vorteil: Sie können sich voll auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren und müssen sich nicht um den Flugeinkauf kümmern. Sie erhalten günstige und flexible Flugtarife, mit denen Sie Ihre Pauschalangebote kostengünstig und langfristig planen und kalkulieren können.



Direkte Annahme von Flugbuchungen der Programmteilnehmer

Wenn Sie in die Reiseplanung Ihrer Kunden nicht involviert sein möchten, können wir für Sie die komplette Organisation der An- und Abreise übernehmen. Dabei können Sie entscheiden, wie sich Ihre Kunden an uns wenden. Wir können genau für Ihre Bedürfnisse einen Buchungsweg zur Verfügung stellen. In jedem Fall profitieren Sie von Ihrer Empfehlung und von der Buchung Ihrer Programmteilnehmer bei STA Travel.

Ihr Vorteil: Sie übernehmen kein Veranstalterisiko und haben keine Arbeit mit der Abwicklung. Der Reisevertrag zur Beförderungsleistung besteht dann zwischen STA Travel und Ihrem Programmteilnehmer.

Anschlussprogramme für Familienangehörige

Oft werden Programmteilnehmer von ihren Familienangehörigen im Ausland besucht. Auch hier können wir Ihren Kunden helfen und bieten als zusätzlichen Service ein umfangreiches Zusatzprogramm an, das von der Hotelunterkunft über Reisebausteine und Mietwagen bis hin zu Transfers reicht.

Wir bieten neben unseren eigenen Reiseprogrammen natürlich auch die gesamte Palette gängiger Reiseveranstalter, zum Beispiel TUI, DERTOUR, FTI oder Meiers Weltreisen an. Unser Hotelangebot reicht vom einfachen Hostel bis zum Vier-Sterne-Hotel. Darüber hinaus organisieren wir eine gewünschte gemeinsame Rückreise von Programmteilnehmer und Besucher und stellen sicher, dass diese reibungslos funktioniert.

Ihr Vorteil: Sie bieten Ihren Kunden ein erweitertes Leistungsangebot, ganz ohne zusätzlichen Arbeitsaufwand für Sie. Ihre Kompetenz wird dadurch erheblich gesteigert.

Internet Darstellung Ihrer Organisation auf der STA Travel Portalseite mit Buchungsmöglichkeit für Ihre Programmteilnehmer

Auf unserem Portal www.bildungsreisen.statravel.de stellen wir Sie als unseren Kooperationspartner prominent dar. Ihre Programmteilnehmer sowie mögliche Neukunden können Sie hier finden und sich über Ihr Programm informieren. Es wird eine weitergehende Verlinkung zu Ihrer Homepage geben.

Ihre Programmteilnehmer haben die Möglichkeit, direkt einen Flug anzufragen. Die eingehenden Anfragen und Buchungen werden erfasst und entsprechend unserer getroffenen Kooperationsvereinbarung vergütet.

Ihr Vorteil: Durch die Verlinkung mit unserem starken Reiseportal www.statravel.de wird auch Ihre Website im Suchmaschinen Ranking stärker berücksichtigt.



Unsere STA Travel Flugtarife

Die spezielle Art einer Bildungsreise setzt auch spezielle Flugtarife voraus. Die Programmteilnehmer erhalten bei uns in der Regel günstigere und flexiblere Tarife als bei



einer Buchung über ein klassisches Reisebüro, einer Fluggesellschaft oder über das Internet.

STA Travel verhandelt global und direkt Flugtarife mit allen bekannten Fluggesellschaften weltweit. Sie profitieren dabei von unserem langjährigen Know-how im Bereich Jugend- und Studentenreisen. Wir wissen, welche Probleme im Laufe eines Austauschjahres anfallen können und wie man darauf reagieren muss. Im Einkauf und in den Verhandlungen mit Fluglinien legen wir nicht nur Wert auf günstige Preise, sondern auch auf eine größtmögliche Flexibilität bei Umbuchungen oder Streckenänderungen.

Natürlich greifen wir auch auf alle anderen gängigen Flugtarife zurück und erstellen je nach Anforderung das richtige und kostengünstigste Angebot.

Sie erhalten bei uns zum Beispiel Jahrestarife der Lufthansa, die deutlich unter den marktüblichen Preisen liegen und bei denen die erste Umbuchung tarifseitig kostenlos ist. Das ist besonders bei Jahrestarifen wichtig, da das Rückreisedatum bei Reiseantritt oft noch nicht feststeht oder flugplanbedingt nicht eingebucht werden kann.

Auch mit Emirates, United Airlines, US Airways, Qantas und vielen weiteren renommierten Fluggesellschaften haben wir ähnliche Abkommen.

Wir können auch langfristig Kontingente zu den großen Umsteigeflughäfen in den USA blockieren und damit die Plätze und Preise auf den Langstreckenflügen sicherstellen. Zubringerflüge innerhalb von Deutschland oder die Weiterflüge in den USA können später, je nach Programm und Standort, dazugebucht werden.



Die Reiseunterlagen

Die Programmteilnehmer können direkt von uns ihre Flugscheine erhalten. Wir verschicken dazu elektronische Tickets mit genauen Reiseplänen.

Die Rechnungsstellung erfolgt je nach Kooperationsvereinbarung direkt an den Programmteilnehmer oder an Sie. Dabei verzichten wir weitestgehend auf Papier und erstellen die Dokumente als PDF-Dateien.

Umbuchungsservice

Was auch immer im Laufe einer Reise passiert, wir kümmern uns um Ihre Programmteilnehmer in allen Fragen rund um die Flugreise. Wenn gewünscht, kann sich der Reisende direkt mit uns in Verbindung setzen.

Alle anfallenden Kosten, zum Beispiel bei Umbuchungen oder Streckenänderungen und alle möglichen Alternativen, können direkt mit uns besprochen werden. Unsere Mitarbeiter des STA Travel Bildungsreisesevice stehen in der Hauptreisezeit auch außerhalb der Öffnungszeiten dank unseres mobilen Büros zur Verfügung. So können wir bei Problemen schnell und effektiv helfen.

Ihr Vorteil: Eine erhebliche Arbeitsentlastung, besonders bei der Planung der Rückreisen gegen Ende der Reiseprogramme sowie bei unvorhergesehenen Problemen während des Aufenthalts, zum Beispiel bei Standortwechseln oder Reiseabbruch.

Internationale Studentenausweise (ISIC) und Schülersausweise (IYTC)

Für einige unserer Flugtarife müssen die Programmteilnehmer über einen gültigen ISIC oder IYTC Ausweis verfügen.

Sie dienen als internationaler Nachweis des Studierenden- und Schülerstatus und erleichtern jungen Menschen den Zugang zu den weltweiten studentischen Vergünstigungen und Services.



Rund um den Globus nutzen pro Jahr mehr als 4,5 Millionen Studierende und Schüler die Vorteile des ISIC und können damit aktuell in 118 Ländern zahlreiche Vergünstigungen in den Bereichen Transport, Kultur, Sport, Ausgehen und Übernachtung in Anspruch nehmen.



STA Travel bietet die Ausstellung der Ausweise an.



Gemeinsam das Beste erreichen Ihre Vorteile durch den STA Travel Bildungsreiseservice

Sie sind stets bestrebt, Ihren Kunden bestmöglichen Service und attraktive Angebote zu bieten? Dann können Sie bei einer Zusammenarbeit mit STA Travel nur gewinnen.

Wir bieten Ihnen

- eine überdurchschnittliche Servicebereitschaft,
- fundiertes, breit angelegtes Fachwissen sowie
- intensive, langjährige Kontakte zu renommierten Fluggesellschaften und anderen Leistungsträgern der Tourismusbranche.

Sprechen Sie uns an

Vereinbaren Sie ein Gespräch mit uns. Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen die perfekte Lösung für Ihre individuellen Bedürfnisse zu finden.

STA Travel Bildungsreiseservice

Thomas Meyer, B2B Sales Operation Manager CEU

Dircksenstr. 40

10178 Berlin

Telefon: +49 (0)30 338 498 701

Mobil: +49 (0)172 1634847

E-Mail: thomas.meyer@statravel.de

Web: www.bildungsreisen.statravel.de



Referenzen

Unsere Kooperationspartner

Bereits heute vertrauen viele namhafte Organisationen bei der Reiseplanung Ihrer Teilnehmer auf STA Travel.

Institut Ranke Heinemann

www.ranke-heinemann.de

Studienvermittlung Australien/Neuseeland – ca. 800 Teilnehmer pro Jahr.

Das Institut Ranke-Heinemann / Australisch-Neuseeländischer Hochschulverbund ist das zentrale Studentensekretariat aller australischen und neuseeländischen Universitäten in Deutschland und Österreich. Es ist zuständig für Studienberatung und Studienplatzbewerbung, aber auch für Wissens- und Forschungstransfers sowie Studienförderung durch Stipendienvergabe. Das Institut vergibt Voll-, Teil- und auch Reisekostenstipendien. Darüber hinaus werden zahlreiche weitere Stipendien ausgeschrieben.

Programmteilnehmer werden vom Institut an STA Travel vermittelt und bekommen bei einer Buchung bei STA Travel einen Rabatt auf den Flugpreis sowie eine kostenlose ISIC (Internationaler Studentenausweis).

Arbeitsgemeinschaft der Evangelischen Jugend in Deutschland e. V.

<https://www.evangelische-jugend.de/aej/>

Die **Arbeitsgemeinschaft der Evangelischen Jugend in Deutschland e. V.** (aej) ist der Zusammenschluss der [Evangelischen Jugend](#) in [Deutschland](#). Der Jugendverband hat seine Bundesgeschäftsstelle seit 1994 in [Hannover](#) und eine Außenstelle in [Berlin](#). Als Dachorganisation vertritt die aej die Interessen ihrer Mitgliedsverbände auf Bundesebene gegenüber [Bundesministerien](#), Fachorganisationen und internationalen Partnern. Sie vertritt die jugend- und kirchenpolitischen Interessen ihrer Mitglieder. Sie ermöglicht, organisiert und pflegt ökumenische und internationale Kontakte. Sie bearbeitet und verteilt öffentliche Mittel für die evangelische Jugend. Sie nimmt von den Gremien beschlossene inhaltliche Themen und Schwerpunkte auf, sorgt für Veröffentlichungen von Diskussionen und Arbeitsmaterialien für die evangelische Jugend. Sie organisiert und veranstaltet Seminare und Tagungen. Sie arbeitet mit anderen Jugendorganisationen zusammen

STA Travel wickelt alle Flug- und Versicherungsbuchungen Outgoing wie Incoming für die Programme der AEJ ab.



Fulbright

www.fulbright.de

Stipendienprogramme USA – ca. 400 Teilnehmer pro Jahr.

Die deutsche Fulbright-Kommission mit Sitz in Berlin fördert als deutsche Sektion den Austausch deutscher und amerikanischer Studenten, Lehrer und Professoren. Das Fulbright Programm bietet im Rahmen eines akademischen und interkulturellen Austauschs mit den USA u.a. Förderprogramme für Wissenschaftler und Studierende an.

Seit ihrer Gründung am 18. Juli 1952 hat das deutsch-amerikanische Fulbright-Programm mehr als 40.000 US-Amerikaner und Deutsche gefördert. Das deutsche Programm ist das größte aller Austauschprogramme.

STA Travel wickelt alle Flugbuchungen der deutschen Programmteilnehmer von Fulbright ab. Fulbright kauft die Flüge bei STA Travel ein und bietet den Programmteilnehmern einen Pauschalpreis inklusive Flug an.

Ayusa-Intrax International

www.intrax.de

Schüleraustauschprogramme, Au Pair Programm, Sprachreisen – ca. 2.000 Teilnehmer pro Jahr.

Ayusa-Intrax International ist eine Organisation zur Förderung des internationalen Kultur- und Bildungsaustausches. Ayusa-Intrax bietet Programme in den Bereichen High School, Au pair, Sprachreisen, Jobs und Praktika im Ausland an.

AYUSA ist Teil der amerikanischen Dachorganisation Intrax Cultural Exchange, die seit über 25 Jahren im internationalen Austausch tätig ist und ein weltweites Netz von Partnern in 80 Ländern unterhält.

STA Travel wickelt alle Gruppen- und Einzelbuchungen der deutschen Teilnehmer von AYUSA für Austauschprogramme außerhalb der USA ab. Ayusa-Intrax erhält dabei Flugpreise von STA Travel und bietet sie den Programmteilnehmern als Pauschalangebote an.



**Deutsches Youth For Understanding Komitee e.V. (YFU)
Internationaler Jugendaustausch
Träger der freien Jugendhilfe - Gemeinnütziger Verein**

<https://www.yfu.de/home>

Zusammen mit den YFU-Organisationen in rund 50 Partnerländern setzt sich dieser Verein für interkulturelle Bildung, für Demokratieerziehung und die Übernahme gesellschaftlicher Verantwortung ein, indem er jungen Menschen die Möglichkeit bietet, eine andere Kultur als Mitglied einer Gastfamilie zu erleben und neue Perspektiven zu gewinnen. Jährlich entsendet YFU rund 1.000 deutsche Schülerinnen und Schüler ins Ausland und nimmt circa 550 Jugendliche aus anderen Ländern in Deutschland auf. Seit YFU Deutschland 1957 gegründet wurde, haben rund 60.000 Jugendliche mit uns ein Schuljahr im Ausland verbracht. YFU ist ein gemeinnütziger Verein und als Träger der freien Jugendhilfe anerkannt.

YFU Deutschland arbeitet mit STA Travel im Bereich Schüleraustausch und Freiwilligendienste zusammen. YFU bietet Pauschalprogramme inklusive der von STA Travel organisierten Flüge an.

Deutsches Rotes Kreuz Volunta gGmbH

www.volunta.de

Das Programm von DRK Volunta umfasst einen weiten Bereich von Austausch und Freiwilligen Programmen weltweit. Vom Au Pair bis zum Internationalen Jugendfreiwilligendienst (IJFD) und dem besonderen Freiwilligen Programm „weltwärts“.

DRK Volunta wickelt Gruppen- und Einzelflugbuchungen für die verschiedenen Programme über STA Travel ab.

CDC – Carl Duisberg Centren – International Training & Education

www.cdc.de

Die Carl Duisberg Centren vermitteln jährlich mehrere tausend Menschen aus aller Welt und fördern grenzüberschreitende Bildungsprojekte für Wirtschaft und öffentliche Institutionen.

CDC arbeitet mit dem STA Travel Bildungsreiseservice im Bereich Sprachschulen und den Internationalen Schülerprogrammen zusammen.

Au-pair Society e.V.

www.apsev.de



STA Travel ist seit 2011 Fördermitglied der Au-pair Society.



Sie finden ein aktuelle Liste aller unserer Kooperationspartner unter:
<http://www.bildungsreisen.statravel.de/unsere-bildungsreisen>